

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 16: Französisch wohnen

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PRODUKTE

### REGES INTERESSE AM TISCH: GIRSBERGER LANCIERT «HENRY»



Der Tisch «Henry» entstand nach dem Modell der zwei Tische, die Girsberger anlässlich des internationalen Designers' Saturday vom November 2010 in Langenthal für das eigene Foyer im Mutterhaus hergestellt hatte. Die sechs Meter langen Tischplatten dieser Unikate stammen von einer etwa fünfhundert Jahre alten Stieleiche aus dem Burgund. Dank der enormen Grösse des Baums konnten diese Tische aus je einem einzigen Brett gefertigt werden. Risse, Astungen und sogar Einschusslöcher von Gewehrkugeln erzählen von der Geschichte des Baums. Über 11 000 Besucher sassen und standen im Laufe des Messe-Wochenendes rund um diese Tische. Auf zahlreiche Anfragen hin entschloss sich Girsberger, diese Tafel in kleinerem Format herzustellen und in die Home-Kollektion zu integrieren. Die Materialität der Originaltische wurde bei der seriell produzierten Version beibehalten. Die Schreiner stellen bei Girsberger jedes Tischblatt so zusammen, dass jeweils ein herznahes Brett zwischen Riffbrettern zu liegen kommt. Optisch entsteht der Eindruck von nur zwei Brettern, die durch eine auf die gesamte Länge eingefräste Nut und eine Feder miteinander verbunden werden. «Henry» ist in Kernesche, Eiche, Ulme, Amerikanischem oder Europäischem Nussbaum erhältlich. Der Tisch ist standardmässig 95 cm breit, die Länge ist ab 180 cm frei wählbar. Wegen des Eigengewichts der Betonwangen können diese schmal ausfallen, ohne dass die Standsicherheit beeinträchtigt wird.

Girsberger AG | 4922 Bützberg  
www.girsberger.com

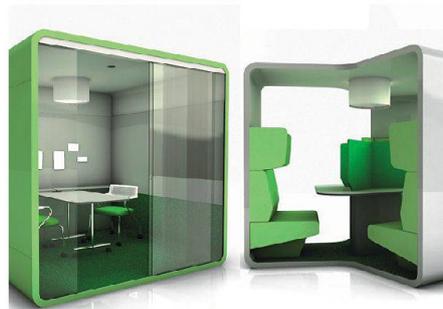
### LAMELLENSTOREN VON WAREMA

Die Abdunkelungslamellenstoren von Warema werden über kleine Metallketten in den Führungsschienen seitlich aufgezogen. Beim

Hochfahren stapeln sich die Lamellen auf der Unterschiene. Diese Verlagerung des Aufzugs in die Führungsschiene bietet eine bessere Raumabdunkelung, da die Stanzungen in den Lamellen entfallen. Störende Lichtpunkte im Raum gehören damit der Vergangenheit an. Die textilen Bänder zur Verbindung der Lamellen wurden durch eine kunststoffummantelte Stahldrahtlitze, die verschleissanfälligen Teile durch witterungsresistente und korrosionsbeständige Metallkomponenten ersetzt. Die Lamellen sind besonders stabil, was ihre volle Funktionalität auch bei Wind und Wetter gewährleistet.

Warema Renkhoff SE | D-97828 Marktheidenfeld  
www.warema.com

### LISTA OFFICE STELLT NEUES RAUMMÖBELKONZEPT VOR



«Mindport by Lista Office LO» beinhaltet die Schaffung eines Arbeitsumfeldes, das verschiedene Arbeitsformen unterstützt, eine effiziente Flächennutzung sicherstellt, Privatsphäre und Rückzugsmöglichkeiten sowie eine optimale Akustik im Grossraum schafft. Basierend auf diesem Raumkonzept entwickelte Lista Office im Rahmen des wissenschaftlich begleiteten Projekts «Business Clubs» verschiedene Raummöbel. Sie bieten Platz für verschiedene Tätigkeiten im Büroalltag: Informeller Austausch ist genauso wie akustisch abgeschirmte Einzelarbeit möglich – eine optimale Ergänzung zu konventionellen Lösungen für Grossraumbüros. Die Möbel werden zurzeit intensiv getestet und mit Unterstützung der Hochschulen Zürich (ZHAW) und Luzern (HSLU) sowie des Designstudios Greutmann Bolzern weiterentwickelt. Die Pilotphase mit wissenschaftlicher Überarbeitung dauert bis Ende 2011.

Lista Office Holding AG | 9113 Degersheim  
www.lista-office.com/mindport

### FLÄCHENBÜNDIGE BESCHLÄGE VON GLUTZ



Ästhetik und Eleganz zeigen sich oft in vermeintlich unbedeutenden Details – dies gilt auch für Türschilder und Rosetten. Mit seinen neuen, flächenbündigen Beschlägen kombiniert Glutz anspruchsvolles Design mit hoher Funktionalität und bewährter Sicherheit. Ob rund oder eckig, lang oder kurz: Die flächenbündigen Beschläge fügen sich nahtlos in ihre Umgebung ein. Die Schilder und Rosetten machen überdies bei der Pflege Freude, denn sie lassen sich im Vergleich zu herkömmlichen Beschlägen einfacher reinigen. Mit den ab sofort verfügbaren Rosetten hat Glutz den Grundstein für ein umfassendes flächenbündiges Sortiment gelegt. Lang- und Kurzschilder sowie Schutzbeschläge werden das Angebot in Kürze komplettieren. Glutz AG | 4502 Solothurn | www.glutz.com

### STRASSENABWASSER BEHADELN

Das 3P-Hydrosystem «Heavy traffic» befreit das Regenwasser weitestgehend von Schadstoffen und leitet es zur dezentralen Versickerung in den Boden, in stehende oder fließende Gewässer ein. 2010 hat es als erstes Schachtsystem zum unterirdischen Einbau die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung (abZ) des Deutschen Instituts für Bautechnik erhalten. Zudem erfüllt es die Vorschriften und Richtlinien der Revision der Gewässerschutzverordnung des Schweizerischen Bundesrats. Der Schlammraum lässt sich von aussen kontrollieren und bei Bedarf über ein Rohr entleeren. Die Filterelemente sind aus vier Teilen aufgebaut, die sich zur Reinigung oder zum Austausch aus dem Schacht entnehmen lassen. Die Filterelemente können beim Hersteller recycelt werden.

3P Technik Filtersysteme GmbH  
D-73072 Donzdorf | www.3ptechnik.de